

AS DIFICULDADES DA APRENDIZAGEM DO FRANCÊS ENQUANTO LÍNGUA ESTRANGEIRA NOS SEMESTRES INICIAIS DO CURSO DE LETRAS/FRANCÊS DA UFC

XXVIII Encontro de Iniciação à Docência

Lucas Sena Matias, Jacqueline Freitas Bezerra

Dentre as principais dificuldades dos alunos que cursam as disciplinas Francês I e Francês II no Curso de Letras, destacamos a retenção do vocabulário proposto pelo método pedagógico utilizado durante aulas e a forma de se expressar oralmente. Isso ocorre, seja pela distância estrutural da língua francesa em relação ao português, seja pelo pouco contato que os alunos têm com essa língua fora da sala de aula. A monitoria de língua francesa funciona como um apoio aos alunos dessas duas disciplinas, tanto para auxiliar na compreensão dos conteúdos gramaticais estudados em sala, quanto para promover uma maior fluência da língua por meio de situações comunicativas, tendo como base o método de ensino usado na graduação, a partir do qual se faz uso da abordagem comunicativa, que preconiza o aprendizado da língua estrangeira por meio da interação. Assim, na turma de Francês I, ministrada durante o semestre 2019.1, foi dado um enfoque na criação de pequenos diálogos e outras atividades que visassem o aprimoramento da expressão oral, e na de Francês II, em 2019.2, foram trabalhados textos literários adaptados de obras clássicas e textos autênticos de linguagem simples. Dentre aqueles, destacamos as fábulas de La Fontaine e Esopo, que fazem parte do conhecimento cultural ocidental. O estudo desses textos consistia em uma leitura silenciosa, uma interpretação mínima, tendo em vista o nível de língua dos alunos e uma leitura em voz alta. Dessa forma, eram trabalhadas duas competências linguísticas: a compreensão escrita e a expressão oral. Observamos que, no final do semestre, os alunos que participaram da monitoria demonstraram uma significativa melhora, sobretudo em relação à produção oral, o que nos permite afirmar que a monitoria tem um papel fundamental para os alunos de francês.

Palavras-chave: aprendizagem. Francês. Expressão oral. leitura.